



Zu Ehren des Göttlichen (Herrscher)hauses haben die Flussschiffer der Aare und des Aramus diese Halle aus eigenen Mitteln errichten lassen. Der Ort (zur Errichtung der Halle) wurde auf Beschluss des Dekurionenrats zugewiesen.

Foto: Site et Musée romains d'Avenches.

FRÜHERE AUTOREN darunter HALLER 1812, 250; BRIDEL 1815, 152; LEVADE 1824, 32 Nr. 28 (ORELLI 1828, 365; ORELLI 1844, 174); DE CAUMONT 1838, 495; ICH 182 (OECHSLI 1893, 22); HAGEN 1878, 5 Nr. 17; DUNANT 1900, 114f. Nr. 22 Zeichn.; MOMMSEN, CIL XIII 5096 (RIESE 1914, Nr. 2063; HOWALD/MEYER 1940, 264 Nr. 217; STÄHELIN 1948, 480; SCHMIDTS 2011, 144 Nr. 61); SCHWARZ 1957, 26 Foto; WALSER, RIS I 88 Foto; FREI-STOLBA/BIELMANN 1996, 49–51 Nr. 9 Foto; NELIS-CLÉMENT 2008, 92 Nr. 11; OELSCHIG 2009, 279, DigKat Nr. 7165 Zeichn. – Cf. BURSIA 1867–1870, 19f.; AE 1961, 54; DELBARRE-BÄRTSCHI 2013, 35 Foto; EWALD 1974, 134 Nr. AV 71; BOSSERT/FUCHS 1989, 42f., 57 Nr. I 62; TUOR-CLERC 1989, 7; BIELMANN/BLANC 1994, 86; GOFFAUX 2010, 12f. Foto; DE PURY-GYSEL 2012a, 159; CASTELLA 2015, 72f. Foto.

FRÜHERE AUTOREN geben den Text ohne Lücken, doch wie bereits MOMMSEN in ICH urteilte, entsprach dies wohl schon damals nicht dem Zustand des Monuments. 2 Anf. [na]utae DUNANT, SCHWARZ, WALSER, BÖGLI, FREI-STOLBA/BIELMANN. – 3 Anf. [s]cholam SCHWARZ, BÖGLI.

Zu den Flussnamen *Arura* (= Aare) und evtl. *Aramus* (gedeutet entweder als Nebenfluss der Aare oder als Kollektivbegriff für das Gewässernetz um Neuenburger-, Murten- und Bielersee) siehe HOWALD/MEYER 1940, 374f.

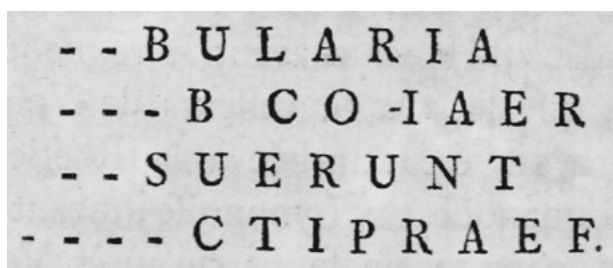
Datierung: 1. Hälfte 2. Jh. wegen der ausgeschriebenen Formel *in honorem domus divinae*.

Bauinschriften (tituli operum)

221 (= CIL XIII 5113) Bauinschrift(?)

Verbauter Block aus Kalkstein, links abgebrochen, vertieftes Schriftfeld in Tabula ansata. Oberfläche insgesamt sehr stark verwittert. 70×(113); Buchst. 10.

Gesehen seit 1515 in Avenches (VD) verbaut im Turm (i.e. der sogenannte Bischofsturm, heute Museum) GLAREAN, der dort nur die unteren zwei Zeilen sah. Seit 1727 über dem Hofportal des Schlosses eingemauert, wo HAGENBUCH, SCHOEPFLIN und LOYS DE BOCHAT vier Zeilen sahen; danach galt der Stein als verloren; erst 1989 wurde er am selben Ort wiederentdeckt FREI-STOLBA. Autopsie durch KOLB im Jahre 2010.



[---]BVLARIA
[---]B COHAER
[--- cens?]suerunt
[---]cti praef(---?).

Foto: B.H.

Abb.: LOYS DE BOCHAT 1747–1749, Bd. 1, 406.

FRÜHERE AUTOREN darunter GLAREAN 1515, 364 (= GLAREAN bei AMERBACH/ISELIN, ms. 16. Jh., Loseblatt Nr. 17; TSCHUDI 1758, 157); HAGENBUCH, ms. 1726ff., C 283, 163; SCHOEPFLIN in: HAGENBUCH-BRIEFE V, ms. 1742–1744, ep. 1744, 32; LOYS DE BOCHAT 1747–1749, Bd. 1, 406 (HALLER 1811, 14; ICH 195; MOMMSEN, CIL XIII 5113). – Cf. OELSCHIG 2009, 308; FREI-STOLBA 2013b, 49–73 Foto, Kopien der wichtigsten Manuskripte Abb. 3–8.

Erste kritische Lesung von LOYS DE BOCHAT, siehe zu Z. 2 u. 4. – Die ersten zwei Zeilen fehlen bei GLAREAN. 1 [---]BVLARIA HAGENBUCH, LOYS DE BOCHAT, [--- ta]bularia MOMMSEN, heute ist fast nichts zu erkennen auf dem Stein: [---]+[-1-]+A[-2-]A. – 2 [---]IBCOHAER SCHOEPFLIN, HAGENBUCH, der »suppl. nupera« anmahnt (= offenbar gemalte Buchstaben), ebenso LOYS DE BOCHAT, der das *I* vor dem *B* als neuen in Gold aufgemalten Buchstaben verwirft; lesbar heute: [---]I[-1-]CO[-2-]ER. – 3 [---]ERVNT GLAREAN,